

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

شاعر: "ناظم حکمت"
برگردان از: بهرام رحمانی
۲۶ جنوری ۲۰۲۰

ترجمه چند شعر از «ناظم حکمت»، در راستای همدردی و همبستگی
با خانواده های جان باختگان خیزش اخیر مردم ایران و هواپیمای سرنگون شده!



در این دیرگاه

در یک شب پائیزی
از کلمات تو سرشارم
این کلمات
چون زمان
چون ماده بار دارند
چون چشم، عریان
چون دست، سنگین
و چون ستارگان
درخشان

کلمات تو به من رسید
آن ها از دل و اندیشه و تن توست

کلمات تو، تو را به من آورد

آن ها، مادر

آن ها، بانو

آن ها، رفیق اند

آن ها، محروم

تلخ

شاد

امیدوار و قهرمانند

کلمات تو، انسانند